



自治会事務局（自治会館）  
TEL. 7132-1925  
FAX. 7132-1965

# 柏ビレジ・ニュース

柏ビレジ自治会発行



2009年3月28日

～ビレジ・冬&春号～

## 防犯・防災活動で安心・安全街づくり

- 2面 防災訓練 ビオトープ改善
- 3面 もちつき大会 凧揚げ大会
- 4面 みんなの広場

### ビレジは狙われています！ 初の“地域防犯診断”を実施

柏ビレジの犯罪発生件数が田中地区で最も多くなっています。このため、柏市と柏警察が連携し目下推進中の「地域防犯診断」が2月18日に田中近隣センターで行われました。“自分たちの街は自分たちで守る”という自主防犯活動の推進が狙いで、柏警察の生活安全課、柏市役所、柏ビレジ自治会の3者による合同診断です。

当日は、田中近隣センターで犯罪発生状況についての詳細な説明があり、その後空き巣の発生が特に多い、柏ビレジ9支部を視察しました。空き巣は夕方からの買い物時間から夜8時ごろまでに発生が集中しています。視察を先導して下さった柏警察の説明を聞きながら感じたことは、柏ビレジは侵入者にとって極めて条件のよいところだということです。

それは、「人通りの極めて少ない道路」、「居留守がひと目でわかる家」、「空き家の存在」、「プライバシーが保たれるように設計された家と家並み（外部からの目が遮断される）」などです。

各家庭における防犯対応策としては、

- 1) 二重施錠の設置（侵入に5分以上要すると諦めてしまう）
- 2) 点灯・警報システムの導入（効果はかなり高い）
- 3) 庭の茂みの整理
- 4) 車庫を空にする場合、自転車を使用直後のように置いておくことなどが挙げられます。

しかし、田中地区犯罪発生率ナンバーワンという汚名を一挙に返上できるような強力な対応策は、ビレジ住民の意識改革です。防犯に対する連帯意識を醸成することが必要です。

ビレジ内で人に出会ったら、必ず、挨拶を交わす運動や、各支部単位で自主防犯パトロールを実施する等の対策に真剣に取り組むことが必要です。

因みに、松葉町6丁目では、空き巣などの犯罪が多発していましたが、町内自主防犯パトロールを積極的に行った結果、犯罪件数がゼロになったとのこと。

**「我が街を我が手で守る」という住民ひとりひとりの意識改革が、今必要とされています！（広報）**

### 冬季パトロール ▶ 拍子木を打ってみませんか？ ◀

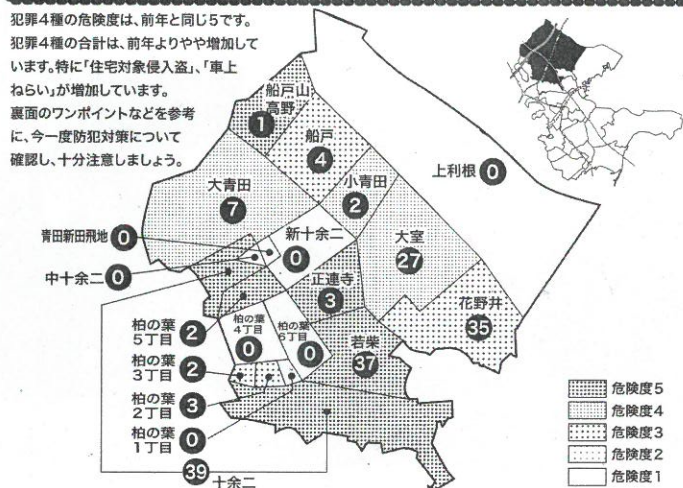
恒例の冬季夜間防犯パトロールが、12月13日から1月17日にかけての土日で、計7回パトロールが実施され、延べ238名の方にご参加いただきました。夏季と同様に夜間パトロールは、ビレジ地区を6班に分け、各班3～6名のグループで午後8時にスタートし、30～50分巡回します。

実施時間をこれまでより短縮し、参加しやすいようになっていますので、たくさんの方にご参加いただくよう改めてお願い申し上げます。

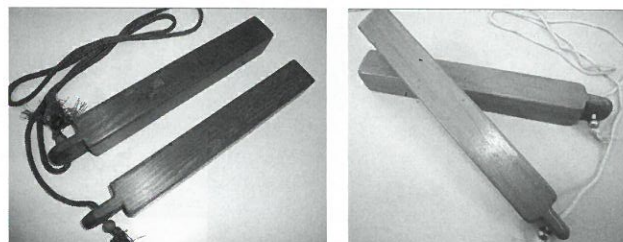
なお、第4支部長の篠田様よりパトロールで使用する12組の拍子木のご寄贈がありました。響きのいい立派なお手製で、今後大いに活用させていただきます。

防災部部长 白瀧典雄

#### 柏市犯罪発生マップ 田中地区総合 平成20年1月～12月版



写真上：上から見通せる人通りのない道  
写真下：フェンスに張られた無許可の広告と傾いたままの看板は防犯意識が希薄な地区と誤解される。



# 消火訓練・防災（避難）訓練

防災対策強化として、12月6日(土) 柏西部消防署大室分署の協力で初期消火訓練(消火器)・消火ポンプ放水訓練を実施しました。

毎年恒例の消火訓練実施前に今年度は、緊急の避難訓練を実施することにしました。

災害時には電話(携帯電話含む)が不通になることを想定、柏ビレジでは各支部長が通信手段として無線機を所持しています。

緊急時、各支部長が支部内の被害状況・怪我人・高齢者の安否・救援等を本部と的確に交信できることが大切です。このため今回は、本部との通話訓練を合わせて実施しました。各支部単位で1次避難集合場所に集合、防災本部(防災部長)と支部長が無線機で人数確認等連絡しあい、その後2次避難集合場所(訓練会場の近隣公園)に移動しました。避難する際は単独行動をせず、近隣住民と連携を取り避難してください。

災害・災難がいつ発生するかわかりませんので日ごろから、危機意識を持つことが大切です。

自治会は今後も皆様のご協力を賜りながら防災・防犯対策強化を実行しますので、よろしくお願いいたします。

自治会長 押田英雪



100名程度の方が参加。  
各支部ごとに並んで集合しました。

# ★☆はなみずき 3年目を迎えます!★☆

コミュニティールーム「はなみずき」が、皆様のご協力で開設されて3月25日で満3年を迎えます。

16年6月から実現に向けて活動を始め、各関係者と交渉しつつ、一方では近隣センターや自治会館を利用しながら、お試しの催しを続けてきた事が今では懐かしく思い出されます。18年3月に漸く商店街で本格的に活動ができるようになり、19年の秋には自治会の文化祭を1ヶ月間「はなみずき」で開催できるまでになりました。

20年の文化祭からは、ビレジの皆様の趣味の作品および発表の場所として無料で1年を通して使っていただけるようになりました。以来、素晴らしい作品の展示とコンサート(ピアノ、ジャズコーラス、オカリナ、バンド演奏)、映画会などに活用いただき、沢山の皆様喜んで頂きました。お引き立て本当に有難うございました。

今日まで無事にやって来られましたのは、ボランティアの方々の貴重なご協力があったからだと思います。

地域の皆様にとって「はなみずき」が、これからもコミュニティの場所としてさらにご利用いただけますよう、心から願っております。

コミュニティールームはなみずき 代表 谷川真理

田中小学校

作品展



田中小学校作品展  
2月13日~25日

あなたの作品をギャラリーに展示してみませんか?

はなみずき 作品随時大募集!!

くわしくは 04-7149-8734 まで

毎週木、日曜、祝祭日休業

営業時間 午前11時~午後4時

# 〇●〇 水辺の公園ビオトープの改善が進んでいます 〇●〇

葦を刈り込む前  
2008年11月撮影



ビレジニュース105号(昨年12月)でとりあげたビオトープの浄化作業は、柏市役所下水道維持管理課のご協力により、葦の刈り込みと水路作りが完了しました(右写真参照)。これで、ビオトープに架かっている板橋も見通しが効くようになり、安心して散策できます。

同課によると、水の流れをもっと良くするための、水辺の公園右端のコンクリート水路に溜まっている土砂の除去、ビオトープ下流の水門の改善、井戸水の汲み出し時間の延長などについて、新年度がスタートする4月に対策案を取り決めるとのことです。しかし、ホタルが飛び交うビオトープ本来の姿を実現し、それを維持してゆくためには、まだ課題があると思われます。ビオトープに造詣の深い方からのご意見を含め、みなさまのお知恵とご協力を必要としています。(広報)



葦を刈り込んだ後  
2009年2月撮影



# 青空の下、人の輪広がる —もちつき大会—

1月11日（日）、近隣公園にて新年恒例の「もちつき大会」が行われました。

時候は大寒の入りの間近に迎えようとしていましたが、おだやかな日差しの下、多くの方々にご来場いただきました。

午前11時の開始前から長蛇の列ができるほどの賑わいを見せ、お餅（餅米140kg／あん、きなこ、からみ）、豚汁（大根70本、里芋30kg、豚肉25kgなど）、清酒4斗を、予定の終了時間を待つことなく、ご来場の皆様にいただいてもらうことができました。また、もちつきの実演体験も行われ、多くのお子様にもご参加いただきました。

準備では、自治会役員、子ども会のお母様方、その他多くの方々に、前日早朝から大会翌日の片付けまで、3日間に亘りご協力いただきました。また、後日開かれた役員会では次年度への改善点など様々な意見が寄せられ、そのすべてが前向きで地域愛にあふれるものばかりでした。来年もよりよいもちつき大会が開催されることを強く確信いたします。皆様、ありがとうございました。

実行委員長 事業部 久保 洋



当日、凧がなくても青少協の皆さんが凧つくりを教えてくださいませんか？来年はぜひ参加してね！！

## 凧揚げ大会

ビレジが参加して初めての受賞でしたので皆様方と共に喜び、実行委員長を仰せつかった私にとって最高の思い出になりました。また、当日用意させて頂いた焼きそば等も参加者の方々に大好評でした。自治会の方々がお子様と一緒に参加し、自前の凧を元気に揚げている姿は、とても微笑ましいものでした。皆様とともに楽しい時間を過ごさせていただいたことに感謝いたします。

実行委員長 菊池 治

1月25日利根川河川敷にて、ふるさと協議会主催の新春凧揚げ大会が行われました。

今年は、大青田町会の鈴木さんの御指導のもと、大凧の製作を致しました。12月に骨組作りをし、1月初旬に仕上げと絵の貼り付けを済ませ当日を迎えました。

役員の方々には、早朝から荷物の積み込み、会場のテント張りや、食材の調理、配布等、大変お世話になりました。自治会役員の南光さんが凧の絵を快く引受けて下さったお陰で、飾り付けを済ませたビレジ凧は他の町会の凧に引けを取らず、輝いていました。いよいよ審査が始まり、凧を揚げようとしたのですが、あいにく無風で、皆苦戦していました。ビレジチームも必死で飛ばそうと何度も試みましたが、舞い上がらせる事が出来ないまま審査時間を終え残念でした。

ところが審査結果で朗報が入りました。色使い等が高く評価されて副会長賞を受賞しました。



# みんなの広場

## 最近気になること

### 柏ビレジクリニック 遠藤先生のお話



#### 1. 最近外来で多い疾患

2月から3月にかけての外来患者さんの多くは感冒、インフルエンザ、アレルギー性鼻炎、結膜炎です。鑑別が困難な場合がありますが、目の痒み、例年同じ時期に発症した場合はアレルギー性鼻炎。急激な発熱、関節痛、筋肉痛はインフルエンザによる事が多いので、正確には検査(キット)で10分前後にて判定できます。インフルエンザは予防接種を実施していても感染するので注意が必要です。

#### 2. がんの早期発見のために

早期がんは症状が無く、健診以外に早期発見はできません。柏市でも胃がん、大腸がん、子宮ガン、乳がん、肺がんの検診を実施しておりますので受診しましょう。当院でも 胃、大腸、肺、乳がんの早期発見に努めています。大腸がんの早期発見には便の潜血反応が大切です。外来で5分程度で潜血反応の結果がわかりますのでご利用ください。胃の内視鏡も径鼻内視鏡で5mm径の大変細いもので実施しており従来のものと比較すると嘔吐反射が無く格段に楽になっています。大腸のポリープ等も内視鏡で手術しております。肺のレントゲンも5分で撮影できますのでご利用ください。

#### 3. 在宅医療について

外来通院できなくなった場合、自宅での療養も可能になっています。当院も在宅支援診療所として登録されています。又、柏市内には訪問看護ステーションも沢山出来ております。がんで治療がなくなった場合、自宅にて過ごしたい方の支援も実施しております。がん患者、家族総合支援センター  
04-7137-0800若柴226-44-141-1 (受け付け10.00-16.00)

#### 4. 少子高齢化で心配な認知症について

平成20年10月1日現在で、柏市の高齢化率18.41% (65歳以上)です。国の高齢化率は、21.8%ですが地方都市での高齢化の速度は非常に速いと言われております。高齢者世帯数は、平成20年には50,409世帯と年間3,000世帯の増加です。単身者世帯数は年間1,000世帯の増加で、平成20年度の単身者世帯数は13,471世帯、そのうちほとんどが高齢者世帯です。認知症は高齢化と共に増加しています。85歳を過ぎると4人に一人の割合で認知症になります。日本では認知症患者の数は、平成22年度で262万人と言われております。より早い診断はその後の介護や進行を遅らせるのに大切です。悪徳業者に騙されるなど犯罪に巻き込まれる事も有り、財産分与の問題解決も含め、早期の成年後見人の設定が必要になります。

#### どこに相談するか

柏市地域包括支援センター	7167-2318
東京慈恵医大柏病院認知症センター	7164-1111
地域包括支援センター	7130-7800
認知症のひと家族の会千葉支部	043-204-8228

当院でも物忘れ相談窓口を設けています、気楽にご相談ください。長生きする為にはより多くの人とお話をする事が大切、はなみずきで楽しい会話を楽しみましょう。

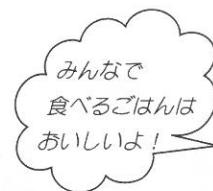
## ☆花の井保育園にちょっと寄り道☆

### 地域の子育て支援& 子供達とお年寄りの交流を!

今回は花の井保育園を訪ねました。園長の鈴木先生に園内をご紹介いただき、地域の中での保育園のあり方を伺いました。

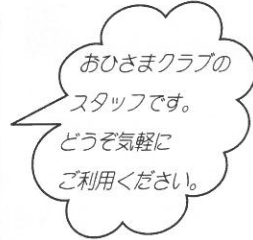
花の井保育園は平成15年に民間委託の保育園として開園されました。ビレジ近隣の柏市民だけでなく、柏市内で就労されている方を含め、現在、定員90名のところ115名の児童が利用しています。最近の社会情勢を反映して、一時保育も含め、保育希望者は増加しているとのこと。案内された園舎は平屋、園庭、保育士さんたちも含め、全てに子供達が安全に成長できる環境をと、細心の注意を払って保育しておられる様子がうかがえました。ビレジの皆さんには、保育園の子供達が地域の中で育っていることをぜひ理解していただきたいとのことでした。

これまでも夏祭りに参加したり、近隣公園で運動会を開いたりしていますが、これから、はなみずきで地域のお年寄りの方と交流できればいいなとおっしゃっていました。また、ビレジの中がお散歩コースになっているので、日常的に声をかけてもらえるのが嬉しいと園長先生。地域の大人の目は大切ですね。



また、保育園には地域の子育て支援センターとしての役目があることを知りました。そのひとつとして「おひさまクラブ」があります。ママ友達が欲しい、近くに安心して遊ぶ場所がないからなど、理由はさまざまですが、親子一緒に保育園で過ごす時間が作れます。子育ての経験のないお母様が孤立して育児をすることのないよう、気軽に育児相談することができます。詳しくはおひさまクラブまで。

専用電話 04-7197-7710 FAX 04-7135-7015



## 第28回柏ビレジ総会

平成21年4月12日(日)

場所：花野井小学校体育館